V. ВАЛЮТА ВЗНОСОВ

ПОЛОЖЕНИЕ 12

Взносы Членов исчисляются и уплачиваются в валюте той страны, где пребывает Организация Объединенных Наций.

VI. АССИГНОВАНИЕ ФОНДОВ

ПОЛОЖЕНИЕ 13

Утверждение бюджета Генеральной Ассамблеи предоставляет Генеральному Секретарю право производить расходы на утвержденные цели и в утвержденных размерах. Генеральный Секретарь распределит в письменном виде ассигнования, принятые Генеральной Ассамблеей по различным статьям расходов, прежде чем начать производить расходы или принимать обязательства. Он должен вести учет ассигновок и принятых обязательств таким образом, чтобы во всякое время была видна наличность против каждой статьи.

VII. ВНУТРЕННИЙ КОНТРОЛЬ

ПОЛОЖЕНИЕ 14

Генеральный Секретарь:

- a) установит детальные финансовые правила и бюджетную процедуру для того, чтобы обеспечить эффективное руководство финансами и соблюдение экономии;
- b) введет точный учет всех капитальных приобретений и всех запасов, закупленных и использованных;
- c) представит ревизорам счета вместе с ведомостью, показывающей наличные запасы, активы и пассивы Организации по состоянию на 31 декабря 1946 года;
- d) установит, чтобы все платежи производились на основе оправдательных счетов и других документов, которые бы подтверждали, что услуги или товары действительно получены, и что платежи предварительно не были произведены;
- e) назначит должностных лиц, которые могут принимать обязательства и производить платежи от имени Организации;
- f) введет внутренний финансовый контроль, который обеспечит эффективную текущую проверку или пересмотр финансовых сделок, для того, чтобы установить:
  - i) правильность получения, использования и хранения всех фондов и других финансовых ресурсов Организации;
  - ii) соответствие всех расходов со сметой, утвержденной Генеральной Ассамблеей; и
  - iii) любое неправомерное использование ресурсов Организации.

ПОЛОЖЕНИЕ 15

Генеральный Секретарь может, если найдет желательным, запросить, путем объявлений, предложения о поставках.

VIII. СЧЕТА

ПОЛОЖЕНИЕ 16

Счетоводство Организации должно вестись в валюте той страны, в которой пребывает Организация Объединенных Наций.

ПОЛОЖЕНИЕ 17

Составляется общая кассовая ведомость, куда записываются наличные суммы, поступающие на счет Организации. Кассовая ведомость должна быть разделена на такие статьи приходов, какие могут оказаться необходимыми.

ПОЛОЖЕНИЕ 18

Наличные суммы, согласно надобности, вносятся на один или несколько банковских счетов; счета на местах или специальные фонды, требующие разделения наличных активов, вносятся как пассивы в кассовую ведомость, в согласии с соответствующими постановлениями о предмете, цели и ограничениях этих счетов и фондов.

ПОЛОЖЕНИЕ 19

Счетоводство должно состоять из:

- a) бюджетного счетоводства, указывающего в пределах ассигнований:
  - i) первоначальное распределение;
  - ii) распределение после изменений в результате каких-либо перечислений;

iii) действительные обязательства или понесенные расходы;

iv) свободные остатки;

b) счета наличности, показывающие все наличные поступления и действительно израсходованные суммы;

c) счета по Фонду Оборотов Средств;

d) ведомости имущества, показывающие:

i) капитальные приобретения;

ii) оборудование и снабжение, купленное и имеющееся в наличии;

e) выписки по активным и пассивным счетам по состоянию на 31 декабря 1946 года.

IX. НАЗНАЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ СО СТОРОНЫ

ПОЛОЖЕНИЕ 20

Порядок назначения ревизоров, которыми не должны быть лица, состоящие на службе Объединенных Наций, определяется Генеральной Ассамблеей во время второй части ее Первой Сессии. Ревизоры будут назначены для ревизии счетов за период, оканчивающийся 31 декабря 1946 года.

X. ХРАНЕНИЕ ФОНДОВ

ПОЛОЖЕНИЕ 21

Генеральный Секретарь выберет, по консультации с Консультативной Группой Экспертов, банк или банки, в которых будут храниться фонды Организации.

XI. ПЕРЕЧИСЛЕНИЯ В ПРЕДЕЛАХ БЮДЖЕТА ВО ВРЕМЯ 1946 ФИНАНСОВОГО ГОДА

ПОЛОЖЕНИЕ 22

Генеральному Секретарю разрешается производить перечисления в пределах бюджета во время 1946-го финансового года. Эти перечисления производятся только по его письменному распоряжению.

5. ПОПРАВКИ К ВРЕМЕННЫМ ПРАВИЛАМ ПРОЦЕДУРЫ

Генеральная Ассамблея решает, что:

Правила 37 и 40 и дополнительные правила "J" и "K" временных правил процедуры изменены следующим образом:

Правило 37

Генеральная Ассамблея назначает Консультативный Комитет по Административным и Бюджетным Вопросам (называемый далее "Консультативный Комитет") в составе девяти членов, причем, по меньшей мере, два из них должны быть признанными финансовыми экспертами.

Правило 40

Генеральная Ассамблея назначает Комитет Экспертов по Взносам в составе десяти членов.

Дополнительное правило "J"

На второй части Первой Сессии, Генеральная Ассамблея избирает одновременно, в соответствии с правилом 75, девять членов Консультативного Комитета по Административным и Бюджетным Вопросам, из которых, по меньшей мере, два должны быть признанными финансовыми экспертами. Затем, вторым голосованием, из числа избранных выбираются на трехгодичный срок три члена, один из которых должен быть финансовым экспертом. Третьим голосованием, из числа оставшихся избранных выбираются на двухгодичный срок три члена, один из которых должен быть финансовым экспертом.

Дополнительное Правило "K"

В первой части Первой Сессии, Генеральная Ассамблея избирает одновременно, в соответствии

с правилом 75, десять членов Комитета по Взносам. Затем, вторым голосованием, из числа избранных выбираются четыре члена на трехгодичный срок. Третьим голосованием из числа остающихся избранных выбираются три члена на двухгодичный срок.

*Тридцать первое пленарное заседание,
13 февраля 1946 г.*

6. НАЗНАЧЕНИЕ КОМИТЕТА ПО ВЗНОСАМ

Генеральная Ассамблея:

1. *Объявляет* об избрании нижеследующих лиц в члены Комитета по Взносам, в соответствии с условиями, изложенными в правиле 42 временных правил процедуры:

Г-н Поль Х. Эппелби
Г-н М. Бомон
Г-н Дж. П. Бриджен
Д-р Чи Чао-тинг
Г-н Сеймор Джэклин
Сэр Сесиль Киш
Г-н Павле Лукин
Д-р Мартинес Кабаньяс

Г-н Недим Эль-Пачачи
Г-н Н. В. Орлов

2. *Объявляет, что:*

Г-н Дж. П. Бриджен
Г-н Сеймор Джэклин
Д-р Мартинес Кабаньяс
Г-н Н. В. Орлов

избраны сроком на три года, а

Г-н М. Бомон
Сэр Сесиль Киш
Г-н Недим Эль-Пачачи

избраны сроком на два года;

3. *Обращает* внимание Комитета на параграфы 12, 13 и 14 доклада о бюджетных и финансовых мероприятиях, содержащегося в разделе 2, главы IX Доклада Подготовительной Комиссии;

4. *Предлагает* Комитету представить детально разработанную шкалу пропорционального распределения расходов для рассмотрения во второй части Первой Сессии Генеральной Ассамблеи.

*Тридцать первое пленарное заседание,
13 февраля 1946 г.*